

ACTION INFORMATION SHEET

¿Qué servicios pueden ser ofrecidos a los estudiantes en las escuelas de Título I?

(What Services May be Offered to Students in Title I Schools? — Spanish version)

¿Qué es una escuela de Título I?

El Título I es un programa de fondos federal. Es un programa dirigido a estudiantes que están académicamente rezagados o a riesgo de quedarse atrás. El fondo de Título I está basado en el número de niños de bajos recursos en una escuela.

El director de su escuela le puede decir si la escuela de su hijo es de título I.

Los estudiantes no son los únicos que reciben boletas de calificaciones. Las escuelas también son calificadas de acuerdo a su desempeño.

Una ley federal llamada Que Ningún Niño se quede Atrás (No Child Left Behind—NCLB) dice que todas las escuelas públicas tienen que cumplir con algunos estándares básicos. Esos estándares son llamados Progreso Anual Adecuado (Adequate Yearly Progress—AYP).

Las escuelas que no cumplen con ese estándar son llamadas “escuelas que necesitan mejoramiento”.

Servicios Educativos Suplementarios

Uno de esos servicios son llamados “servicios educativos suplementarios”. Este término se refiere a ayuda extra tal como tutoría. Se proporciona en materias tales como lectura, inglés y matemáticas. Estos servicios pueden ser proporcionados antes o después de la escuela, en fines de semana o en el verano. Estos servicios son gratuitos.

¿Quién provee los servicios? Los padres deben escoger a alguien de la lista proporcionada por el Departamento de

Educación de Minnesota. También le puede pedir la lista al director de la escuela. También puede encontrar la lista en <http://education.state.mn.us/mde/index.html>.

Opción de escuela

El otro servicio es llamado “opción de escuela”. Esto significa que usted puede mandar a su hijo a otra escuela pública. Usted puede hacer esto si la escuela de título I de su hijo “necesita mejoramiento” o es insegura.

Su distrito escolar debe decirle a usted cada año si su hijo puede asistir a otra escuela. Le tiene que dar a usted una opción de al menos dos escuelas. También debe pagar por los costos de transportación de su hijo. A los niños que tienen un desempeño pobre en la escuela y vienen de hogares de bajos recursos se les da prioridad si no tienen dinero suficiente para pagar por todos los estudiantes.

¿Qué es Progreso Anual Adecuado?

Cada Estado, distrito escolar y escuela están requeridos por ley a lograr un mínimo de estándares académicos. Progreso Anual Adecuado (Adequate Yearly Progress —AYP) es una medida de progreso del Estado hacia una meta mínima. El progreso es medido a través de pruebas anuales, como la prueba de destrezas básicas.

¿Preguntas?

Si usted tiene preguntas acerca de estos servicios gratuitos, llame al Minnesota Parent Center al 952-838-9000 ó al 800-53-PACER (gratuito en el Estado de Minnesota)

El Minnesota Parent Center, un proyecto de PACER Center, Inc., está subvencionado por el Departamento de Educación de los Estados Unidos.

PACER Center es una organización estatal sin fines de lucro. Apoya los derechos educativos de los niños con o sin discapacidades. También ofrece talleres, apoyo individual, información escrita y otros temas